

**ENTSCHEID ZUR DIREKTVERGABE**  
gemäß Art. 26 LG 16/2015

**DETERMINA DI AFFIDAMENTO**  
ai sensi dell'art. 26 LP 16/2015

**Nr./n. 23 vom/del 18.05.2023**

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs.2 LG 16/2015 der Dienstleistung **Catering anlässlich der Präsentation der TV-Serie über Alexander Langer am 23. Mai 2023 im Sitz „Casa Moggioli“ in Trient**

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 comma 2 LP 16/2015 del servizio di **catering in occasione della presentazione della serie televisiva su Alexander Langer il 23 maggio 2023 presso casa Moggioli a Trento**

Projektcode (intern): **2023-D-017**

Codice Progetto (interno): **2023-D-017**

C.I.G.-Kodex: **Z483B37523**

Codice C.I.G.: **Z483B37523**

**Beschluss über die Genehmigung des Projektes:**

Beschluss des Vorstands des EVTZ Nr. 25/2022  
Beschluss der Versammlung des EVTZ Nr. 8/2022

**Deliberazione contenente l'approvazione del progetto:**

Deliberazione della Giunta del GECT n. 25/2022  
Deliberazione dell'Assemblea del GECT n. 8/2022

**Art des gewählten Verfahrens:**

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs. 2 LG 16/2015

**Tipologia di procedura prescelta:**

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, comma 2, LP 16/2015

**Gesamtbetrag:**

360,00 € + 10 % MwSt.

**Importo complessivo:**

360,00 € + 10 % IVA

Die Ausgabe liegt unter 40.000 Euro und ist somit nicht im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

La spesa è inferiore a 40.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti.

**Endgültige Sicherheit:**

Für Vergabeverfahren unter einem Betrag von 40.000 Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert.

**Garanzia definitiva:**

Per procedure il cui importo dell'affidamento sia sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva.

**Dauer des Vertrages:**

23.05.2023

**Durata del contratto:**

23.05.2023

**Vergabekriterien:**

**Criteri dell'affidamento:**



Der Wirtschaftsteilnehmer, an den die Dienstleistung zu vergeben ist, wurde auf der Grundlage des eingereichten Voranschlags ausgewählt.

**Wirtschaftsteilnehmer:**

Catering Service Srl  
Via Trento, 115 – 38017 Mezzolombardo (TN)  
Steuernummer und MwSt.-Nr. 02371830221

**Begründung:**

Dem EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ steht es laut Art. 26, Absatz 2, des Landesgesetzes Nr. 16/2015 frei, Direktaufträge bei Lieferungen und Dienstleistungen, deren Auftragswert weniger als 40.000 Euro beträgt, zu erteilen, stets unter Berücksichtigung der Prinzipien der Nicht-Diskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit, Wirtschaftlichkeit, Rotation und Transparenz.

Unter Berücksichtigung von Art. 21/ter des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29. Jänner 2002 wird festgehalten, dass keine aktiven Rahmenvereinbarungen und Zulassungsbekanntmachungen vorhanden sind, welche von der Sammelbeschaffungsstelle, der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), abgeschlossen wurden und die mit der zu erwerbenden Dienstleistung vergleichbar sind.

In Anbetracht dessen, dass der Betrag unter 40.000 Euro ist, wurden am 5. Mai 2023 die folgenden Wirtschaftsbeteiligten konsultiert:

- Cooperativa Samuele unser Prot. 381
- Reactiva unser Prot. 382
- Trentino Catering unser Prot. 383

Die folgenden Angebote sind eingegangen:

- Cooperativa Samuele unser Prot. 417 vom 12.05.2023
- Catering Service Srl (Trentino Catering) unser Prot. 399 vom 10.05.2023

Beide Angebote wurden geprüft und erfüllen die Anforderungen des vereinfachten technischen

L'operatore economico a cui affidare il servizio è stato selezionato sulla base del contenuto del preventivo presentato.

**Operatore economico:**

Catering Service Srl  
Via Trento, 115 – 38017 Mezzolombardo (TN)  
Partita IVA / Codice fiscale: 02371830221

**Motivazione:**

Il GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino“ può, ai sensi dell'art. 26, comma 2, della Legge provinciale n. 16/2015, procedere mediante affidamento diretto per forniture e servizi di importo inferiore a 40.000 euro, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità, economicità, rotazione e trasparenza.

Valutato, ai sensi dell'art 21/ter della Legge provinciale 29.01.2002 n. 1, che non vi sono convenzioni e bandi di abilitazione attivi conclusi con la stazione unica appaltante dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) relativi a servizi e forniture comparabili con quelli da acquisire, a seguito dell'assenza di caratteristiche tecniche idonee a soddisfare le specifiche esigenze richieste per questa prestazione.

Considerato che l'importo è al di sotto dei 40.000 Euro, in data 5 maggio 2023 sono stati consultati i seguenti operatrici economici:

- Cooperativa Samuele ns. prot. 381
- Reactiva ns. prot. 382
- Trentino Catering ns. prot. 383

Sono pervenuti i seguenti preventivi:

- Cooperativa Samuele ns. prot. 417 del 12.05.2023
- Catering Service Srl (Trentino Catering) ns. prot. 399 del 10.05.2023

Entrambe le proposte sono state esaminate e soddisfano le richieste contenute nella relazione





Berichts.

tecnica semplificata.

Auf der Basis des gleichen Preises, der im Vergleich zu früheren Aufträgen ähnlicher Dienstleistungen an andere Wirtschaftsteilnehmer als angemessen angesehen wird, und der Qualität und aufgrund des Rotationsprinzips wird der Auftrag an die Firma Catering Service Srl vergeben.

A parità di prezzo, che si ritiene congruo rispetto a precedenti incarichi di servizi affini ad altri operatori economici, e di qualità, in base al principio di rotazione, l'incarico viene affidato alla ditta Catering Service Srl.

**Mindestumweltkriterien (z.B. bei Einrichtungen, Textilien, Papier, Beleuchtung, Heizung, Autos, Green Events, alle einsehbar**

| Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica (minambiente.it):

**Criteri ambientali minimi (p.e. per arredamenti, prodotti tessili, carta, illuminazione, riscaldamento, auto, green events, tutto accessibile | Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica (minambiente.it)):**

Es wird festgestellt, dass für die betreffende Dienstleistung keine MUK (Mindestumweltkriterien) zu beachten sind.

Viene preso atto che per il servizio in oggetto non esistono CAM (Criteri ambientali minimi) da rispettare.

**Bewertung der Risiken durch Interferenzen:**

**Valutazione dei Rischi da Interferenza:**

Es wird festgehalten, dass in Anbetracht der Natur der Dienstleistung, gemäß Art. 26 Absatz 3 bis der GvD Nr. 81/2008, keine Verpflichtung zur Ausarbeitung des Einheitsdokumentes zur Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) besteht.

Viene rilevato che, in considerazione della natura della prestazione oggetto dell'incarico, non sussiste, ai sensi dell'art. 26 c. 3 bis del D.Lgs. n. 81/2008, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (DUVRI).

**Notwendige Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers:**

**Requisiti necessari dell'operatore economico:**

Die wesentlichen Vertragsklauseln sowie notwendigen Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers sind im vereinfachten technischen Bericht enthalten, der Anfrage zur Einreichung des Kostenvorschlags beigefügt ist. Das Vorliegen der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen wird vom Wirtschaftsteilnehmer durch das Ausfüllen der Anlage A1 zum Auftragsschreiben erklärt.

Le clausole negoziali essenziali e i requisiti necessari dell'operatore economico sono contenute nella relazione tecnica semplificata allegata alla richiesta di preventivo. Il possesso dei requisiti di carattere generale, nonché dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti, da parte dell'operatore economico viene dichiarato tramite l'allegato A1 (allegato alla lettera di affidamento).

Dott.ssa Elisa Bertò

Generalsekretärin des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ und EVV /  
Segretario Generale del GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino” e RUP

